

BANDO DI GARA N. 94/2012

BANDO PUBBLICATO SULLA GAZZETTA UFFICIALE ITALIANA IN DATA 30 NOVEMBRE 2012

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI E APPALTI – SERVIZIO AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di : dott. Roberto BIANCATO		Telefono: +39 (011) 442- 2346 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: roberto.biancato@comune.torino.it		Sito internet: www.comune.torino.it/appalti/

INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO – VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI AMMINISTRATIVI - DIREZIONE ECONOMATO		
Indirizzo postale: Via Nino Bixio n. 44		
Città: TORINO	Codice postale: 10138	Paese: ITALIA
Punti di contatto: All'attenzione di: dott.ssa Maria Grazia Viola		Telefono: +39 (011) 442-6800/6805
Posta elettronica: onofrio.sorrentino@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 442-6815/6868

INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

Denominazione Ufficiale: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)		
Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<p>● Autorità regionale o locale</p>

I.4) L'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE ACQUISTA PER CONTO DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI
no ●

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA APERTA N. 94/2012 - Determinazione a contrarre n. 2012/05741/005 del 316.10.2012 (art. 55, co. 3, D. lgs n. 163/06)		
II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione		
Servizi: ●	Categoria di servizi	14 Luogo principale di esecuzione: Torino
II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico ●		
II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti: AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICI COMUNALI - BIBLIOTECHE CIVICHE – MUSEI CITTADINI - Periodo: dal 1.01.2013 (indicativo) al 31.12.2015		
II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	
Oggetto principale	90. 91. 92. 00 -4	
II.1.7) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP) sì ●		
II.1.8) Divisione in lotti sì ●		
In caso affermativo, le offerte vanno presentate per: uno o più lotti ●		
II.1.9) Ammissibilità di varianti no ●		

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 4.744.620,00, fino al 31.12.2015 con possibilità ex art. 57, co.5, lett. b) D.lgs n.163/06 di ripetizione per un altro biennio per un importo di € 3.163.080,00 per un importo complessivo di € 7.907.700,00.

II.2.2) Opzioni (eventuali) **si** ● art.57 D.lgs n.163/06

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi: **24**(dall'aggiudicazione dell'appalto)

II.2.3) Informazioni sui rinnovi

L'appalto è oggetto di rinnovo **no** ●

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

dal **01/01/2013** (gg/mm/aaaa) al **31/12/2015** (gg/mm/aaaa)

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste: artt. 5 e 6 del capitolato speciale

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : Pagamento: art. 11 del capitolato speciale. Finanziamento: mezzi di bilancio

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006 e art. 3.1 del capitolato speciale d'appalto.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso) **no** ●

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori economici, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 capitolato speciale

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 3 capitolato speciale d'appalto

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:
art. 3 capitolato speciale d'appalto

III.2.4) Appalti riservati (se del caso) **no** ●

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?	no ●
III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio	no ●

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura	
Aperta	●

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

IV.2.1) Criteri di aggiudicazione Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati nel capitolato speciale d'appalto (art. 4)	
IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica	no ●

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice: N. 94/2012	
IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto	no ●
IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare	
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data: 17/01/2013	
Documenti a pagamento	no ●
Il capitolato speciale è in visione presso la CITTÀ' DI TORINO – VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI AMMINISTRATIVI - DIREZIONE ECONOMATO Via Nino Bixio n. 44 , 10138 Torino. Telefono: +39 (011) 442-6800/6805 - Fax: +39 (011) 442-6815/6868. Lo stesso è consultabile sul sito internet www.comune.torino.it/appalti	
IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte	
Data: 22/01/2013 (gg/mm/aaaa)	Ora: 10.00
IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte ITALIANO ●	

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)giorni: **180** (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**Data: **23/01/2013** (gg/mm/aaaa)Ora: **10.00**

Luogo (se del caso): Torino

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì ●

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)	no ●	
VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI	no ●	
VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI <i>IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLA COMUNITÀ EUROPEA IN DATA 21 NOVEMBRE 2012</i> Gli interessati dovranno presentare offerta, in busta sigillata, al seguente indirizzo: CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Servizio Affari Generali Normative – Forniture e Servizi) entro le ore 10.00 del 22 gennaio 2013 con le modalità indicate nel bando e nel capitolato speciale d'appalto (in particolare si veda art.3.2 del capitolato speciale d'appalto) visibili al seguente indirizzo Internet: www.comune.torino.it/appalti/ . L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm dal giorno successivo all'aggiudicazione. Orario Ufficio Protocollo Generale: dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 16.00. I concorrenti, in relazione al/ai lotto/i a cui intende/ono partecipare, sono tenuti ad inserire nella Busta n. 1 (vedi art. 3.2 del capitolato speciale d'appalto) la ricevuta di versamento a favore dell'Autorità di vigilanza sui contratti Pubblici (vedi www.avcp.it) del seguente importo: €70,00 per il lotto 1; € 70,00 per il lotto 2; € 7000 per il lotto 3; € 140,00 per il lotto 4; € 140,00 per il lotto 5 Il capitolato speciale d'appalto è parte integrante e sostanziale del presente bando. Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente. I concorrenti possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006. <u>I partecipanti, a pena di esclusione, dovranno effettuare sopralluogo secondo le modalità indicate nel capitolato speciale d'appalto.</u> Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione Il responsabile del procedimento ai sensi dell'art. 10, co. 9, D.Lgs. n. 163/06 è la dott.ssa Monica Sciajno.		
VI.4) PROCEDURE DI RICORSO		
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE		
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11	
Città: TORINO	Codice Postale: 10129	Paese: ITALIA

ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI

Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:

PROCEDURA APERTA N. 94/2012 - AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PULIZIA ORDINARIA DEGLI EDIFICI SEDI DI UFFICI COMUNALI - BIBLIOTECHE CIVICHE – MUSEI CITTADINI**LOTTO n. 1**

1) BREVE DESCRIZIONE: CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 4055655062		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	90. 91. 92. 00 -4	
3) QUANTITATIVO O ENTITA' Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): € 761,760,00 (importo triennale)		

LOTTO n. 2

1) BREVE DESCRIZIONE: CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 40556647CD		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	90. 91. 92. 00 -4	
3) QUANTITATIVO O ENTITA' Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): € 622,440,00 (importo triennale)		

LOTTO n. 3

1) BREVE DESCRIZIONE: CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici):) 4055667A46		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	90. 91. 92. 00 -4	
3) QUANTITATIVO O ENTITA' Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): € 770.220,00 (importo triennale)		

LOTTO n. 4

1) BREVE DESCRIZIONE: CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 405567835C		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	90. 91. 92. 00 -4	
3) QUANTITATIVO O ENTITA' Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): € 1.013.580,00 (importo triennale)		

LOTTO n. 5

1) BREVE DESCRIZIONE: CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 405568484E		
2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)		
	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	90. 91. 92. 00 –4	
3) QUANTITATIVO O ENTITA' Se noto, valore stimato, I.V.A. esclusa (indicare solo in cifre): € 1.576.620,00 (importo triennale)		

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 21/11/2012 (gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI E APPALTI

Dott.ssa Mariangela ROSSATO

RB/gS